

LESSON NOTES

Newbie S2 #22

Nihongo Doujou - You'll Be On the Go in Japan Soon, too!

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 3 English
- 4 Vocabulary
- 4 Sample Sentences
- 5 Grammar

22

KANJI

1. 西本 秋: 今日の夜、暇ですか。
2. キム ミヨン: ごめんなさい。今日の夜はだめです。東さんと銀座で映画をみま
す。
3. 西本 秋: ヘー。東と。銀座で。映画を。ヘー。いいですね。・・・あ、
冬果さん、今日の夜、暇ですか。
4. 北川 冬果: 今夜？暇じゃないです。ファブリツィオとサルサをします。
5. 西本 秋: ヘー。ファブリツィオと。サルサを。ヘー。いいですね。あ、
南・・・。
6. 南 夏見: 私は忙しいです。うちでビリーズブートキャンプをします。

KANA

1. にしもと しゅう: きょうのよる、ひまですか。
2. キム ミヨン: ごめんなさい。きょうのよるはだめです。ひがしさんとぎんざで
えいがをみます。
3. にしもと しゅう: ヘー。ひがしと。ぎんざで。えいがを。ヘー。いいです
ね。・・・あ、ふゆかさん、きょうのよる、ひまですか。
4. きたがわ ふゆか: こんや？ひまじゃないです。ファブリツィオとサルサをします。
5. にしもと しゅう: ヘー。ファブリツィオと。サルサを。ヘー。いいですね。あ、
みなみ・・・。

CONT'D OVER

6. みなみ なつみ: わたしはいそがしいです。うちでビリーズブートキャンプをします。

ROMANIZATION

1. NISHIMOTO SHŪ: Kyō no yoru, hima desu ka.
2. KIMU MIYON: Gomen nasai. Kyō no yoru wa dame desu. Higashi-san to Ginza de eiga o mimasu.
3. NISHIMOTO SHŪ: Hē. Higashi to. Ginza de. Eiga o. Hē. Ii desu ne.... A, Fuyuka-san, kyō no yoru, hima desu ka.
4. KITAGAWA
FUYUKA: Konya? Hima ja nai desu. Faburitsio to sarusa o shimasu.
5. NISHIMOTO SHŪ: Hē. Faburitsio to. Sarusa o. Hē. Ii desu ne. A, Minami....
6. MINAMI
NATSUMI: Watashi wa isogashii desu. Uchi de Birīzu Būto Kyanpu o shimasu.

ENGLISH

1. SHŪ NISHIMOTO: Are you free tonight?
2. MI YEON KIM: I'm sorry. Tonight is not good. I'm going to see a movie with Mr. Higashi tonight.
3. SHŪ NISHIMOTO: Oh wow. With Higashi. In Ginza. A Movie. Wow...good for you! Oh hey, Fuyuka. Are you free tonight?

CONT'D OVER

4. FUYUKA Tonight? No, I'm not free. I'm salsa dancing with Fabrizio.
KITAGAWA:
5. SHŪ NISHIMOTO: Wow, With Fabrizio. Salsa dancing. Sounds good. Oh, Minami...
6. MINAMI I'm busy. I'm gonna do Billy's Boot Camp at home.
NATSUMI:

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
暇	ひま	hima	free time (-na adjective)
ビリーズ ブートキャンプ	ビリーズ ブートキャンプ	Birīzu Būto Kyanpu	Billy Blanks Boot Camp
うち	うち	uchi	home, house
忙しい	いそがしい	isogashī	busy
サルサ	さるさ	sarusa	salsa (dancing or sauce)
今夜	こんや	konya	this evening, tonight
映画	えいが	eiga	movie
銀座	ぎんざ	Ginza	Ginza (shopping district in Tokyo)
夜	よる	yoru	evening, night
だめ	だめ	dame	useless, no good
します	します	shimasu	to do ;V3 (-masu form)

SAMPLE SENTENCES

<p>これは、わたしのうちです。 <i>Kore wa watashi no uchi desu.</i></p> <p>This is my home.</p>	<p>今夜、予定がありますか。 <i>Konya, yotei ga arimasu ka.</i></p> <p>Do you have any plans tonight?</p>
<p>今日の夜、暇ですか。 <i>Kyō no yoru hima desu ka.</i></p> <p>Are you free tonight?</p>	<p>うそをついちゃだめ。 <i>Uso o tsuicha dame.</i></p> <p>It's no good to tell a lie.</p>
<p>ゴルフをしますか。 <i>Gorufu o shimasu ka.</i></p> <p>Do you golf?</p>	

GRAMMAR

Target phrase:

=====

=

1. 今夜、えいがをみます。

Kon'ya, eiga o mimasu.

I'm going to watch a movie tonight.

2. 今夜、ひがしさんとえいがをみます。

Kon'ya, Higashi-san to eiga o mimasu.

I'm going to watch a movie with Mr. Higashi tonight.

3. 今夜、ぎんざでえいがをみます。

Kon'ya, Ginza de eiga o mimasu.

I'm going to watch a movie in Ginza tonight.

4. 今夜、ひがしさんとぎんざでえいがをみます。

Kon'ya, Higashi-san to Ginza de eiga o mimasu.

I'm going to watch a movie with Mr. Higashi in Ginza tonight.

=====

=

Explanation:

In this lesson, we will learn two new particles, と/*to* and で/*de*.

1. 今夜、映画をみます。
こんや、えいがをみます。
Kon'ya, eiga o mimasu.

The original sentence was 今夜、私は映画をみます。 / こんや、わたしはえいがをみます。 / *Kon'ya, watashi wa eiga o mimasu.* The subject, *watashi*, was omitted because it is clear from the situation.

- 今夜/こんや/*kon'ya* = tonight
- 私/わたし/*watashi* = I, me
- は/*wa* = topic marking particle
- 映画/えいが/*eiga* = movie
- を/*o* = object marking particle ⇒ SEE Newbie Series Season 2 Lesson 21
- みます/*mimasu* = to see, to watch, to look (-masu form)

Sentence Pattern

こんや、	わたし	は	えいが	を	みます。
Kon'ya,	watashi	wa	eiga	o	mimasu.
こんや、	わたし	は	テレビ	を	みます。
Kon'ya,	watashi	wa	terebi	o	mimasu.
こんや、	ミヨンさん	は	デート	を	します。
Kon'ya,	Mi Yon-san	wa	dēto	o	shimasu.
こんや、	冬果さん	は	サルサ	を	します。

Kon'ya,	Fuyuka-san	wa	sarusa	o	shimasu.
こんや、	南さん	は	ビリーズブ ートキャン プ	を	します。
Kon'ya,	Minami-san	wa	Birīzu Būto Kyanpu	o	shimasu.

2. 今夜、東さんと映画をみます。
 こんや、ひがしさんとえいがをみます。
Kon'ya, Higashi-san to eiga o mimasu.

と/to = particle which can be translated as "with" or "together" in English. The particle と/to follows nouns and shows that the action is done together with someone else.

Sentence Pattern

こん や、	わたし	は	東さん	と	えいが	を	みま す。
Kon'ya,	watashi	wa	Higashi- san	to	eiga	o	mimas u.
こん や、	わたし	は	南さん	と	テレビ	を	みま す。
Kon'ya,	watashi	wa	Minami- san	to	terebi	o	mimas u.
こん や、	ミヨン さん	は	東さん	と	デート	を	しま す。
Kon'ya,	Mi Yon- san	wa	Higashi- san	to	dēto	o	shimas u.
こん や、	冬果さ ん	は	ファブ リツイ オ	と	サルサ	を	しま す。

Kon'ya,	Fuyuka-san	wa	Faburitsio	to	sarusa	o	shimasu.
こ ん や、	南さん	は	わたし	と	ビリー ズブー トキャ ンプ	を	しま す。
Kon'ya,	Minami-san	wa	watashi	to	Birīzu Būto Kyanpu	o	shimasu.

3. 今夜、銀座で映画をみます。
 こんや、ぎんざでえいがをみます。
Kon'ya, Ginza de eiga o mimasu.

で/de = particle that indicates the location of an action. "In" or "at" in English.

Sentence Pattern

こ ん や、	わたし	は	ぎんざ	で	えいが	を	みま す。
Kon'ya,	watashi	wa	Ginza	de	eiga	o	mimasu.
こ ん や、	わたし	は	うち	で	テレビ	を	みま す。
Kon'ya,	watashi	wa	uchi	de	terebi	o	mimasu.
こ ん や、	ミヨン さん	は	ぎんざ	で	デート	を	しま す。
Kon'ya,	Mi Yon-san	wa	Ginza	de	dēto	o	shimasu.

こん や、	冬果さ ん	は	サルサ バー	で	サルサ	を	しま す。
Kon'ya,	Fuyuka- san	wa	sarusa bā	de	sarusa	o	shimas u.

こん や、	南さん	は	うち	で	ビリー ズブー トキャ ンプ	を	しま す。
Kon'ya,	Minami- san	wa	uchi	de	Birīzu Būto Kyanpu	o	shimas u.

4. 今夜、東さんと銀座で映画をみます。
 こんや、ひがしさんとぎんざでえいがをみます。
Kon'ya, Higashi-san to Ginza de eiga o mimasu.

ぎんざ	で	えいが	を	みます。
Ginza	de	eiga	o	mimasu.
ひがしさん	と	えいが	を	みます。
Higashi-san	to	eiga	o	mimasu.

Compare:

- 東さんと銀座で映画をみます。 / *Higashi-san to Ginza de eiga o mimasu.*
- 銀座で東さんと映画をみます。 / *Ginza de Higashi-san to eiga o mimasu.*

The meaning of these two sentences are same.

Sentence Pattern

Time,	subject wa	person	to	place	de	object	o	verb (-masu)
こ ん や、	わ た し は	東 さ ん	と	ぎ ん ざ	で	え い が	を	み ま す。
Kon'y a,	watas hi wa	Higash i-san	to	Ginza	de	eiga	o	mimas u.
こ ん や、	わ た し は	南 さ ん	と	う ち	で	テ レ ビ	を	み ま す。
Kon'y a,	watas hi wa	Minam i-san	to	uchi	de	tere bi	o	mimas u.
こ ん や、	ミ ヨ ン さ ん は	東 さ ん	と	ぎ ん ざ	で	デ ー ト	を	し ま す。
Kon'y a,	Mi Yon- san wa	Higash i-san	to	Ginza	de	dēto	o	shimas u.

Time,	subject wa	place	de	person	to	object	o	verb (-masu)
こ ん や、	わ た し は	ぎ ん ざ	で	東 さ ん	と	え い が	を	み ま す
Kon'y a,	watas hi wa	Ginza	de	Higash i-san	to	eiga	o	mimas u.
こ ん や、	冬 果 さ ん は	サル サ バー	で	フ ア ブ リ ツ ィ オ	と	サル サ	を	し ま す
Kon'y a,	Fuyuka -san wa	sarusa bā	de	Faburit sio	to	sarusa	o	shimas u.

こん や、 南さ んは うち で わたし と ビリーズブートキャンプをします

Kon'ya,	Minami-san wa	uchi	de	watashi	to	Birīzu Būto Kyanpu	o	shimasu.
---------	---------------	------	----	---------	----	--------------------	---	----------

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Who = 誰/だれ/dare

Where = どこ/doko

Comprehension questions!

ミヨンさんはだれと映画をみますか。/Mi Yon-san wa dare to eiga o mimasu ka?

ミヨンさんはどこで映画をみますか。/Mi Yon-san wa doko de eiga o mimasu ka?

冬果さんはだれとサルサをしますか。/Fuyuka-san wa dare to sarusa o shimasu ka?

南さんはどこでビリーズブートキャンプをしますか。/Minami-san wa doko de Birīzu Būto Kyanpu o shimasu ka?

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Useful expressions from today's dialog:

へえー。/Hē.

今夜/こんや/kon'ya

映画をみます/えいがをみます/eiga o mimasu.

サルサをします/sarusa o shimasu.

ビリーズブートキャンプをします/Birīzu Būto Kyanpu o shimasu.

へえー。/Hē

This is a casual emotional interjection and could be translated as "oh, yeah?" or "oh, really?" or "I see!"

Some people prolong the last "e" sound and pronounce it as へえー/hē----.

今夜/こんや/kon'ya

This means "tonight." 今日の夜/きょうのよる/*kyō no yoru* also means "tonight". ⇒ SEE
Newbie series Season 2 Lesson 21

Be careful of the pronunciation! It's "こんや*kon ya*", NOT "こんにや *kon nya*"

映画をみます/えいがをみます/*eiga o mimasu.*

映画/えいが/*eiga* = movie(s), film

を/*o* = object marking particle

みます/*mimasu* = to watch, to see, to look

This means "I watch movies." The subject is already understood, so 私/は/*watashi wa* is dropped.

サルサをします/*Sarusa o shimasu.*

ビリーズブートキャンプをします/*Biīzu Būto Kyanpu o shimasu.*

します/*shimasu* means "to do." Nouns such as the names of sports, activities or events can precede *o shimasu*.

[Noun] をします。/[Noun] *o shimasu.*

EX) サルサをします。/*Sarusa o shimasu.*

ビリーズブートキャンプをします。/*Biīzu Būto Kyanpu o shimasu.*

テニスをします。/*Tenisu o shimasu.*

ダーツをします。/*Dātsu o shimasu.*

パーティーをします。/*Pātī o shimasu.*

デートをします。/*Dēto o shimasu.*

ショッピングをします。/*Shoppingu o shimasu.*